

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.19; 19.100 **Duben 2009**

Nedestruktivní zkoušení –
Zkoušení vířivými proudy – Terminologie

ČSN
EN ISO 12718
01 5005

idt ISO 12718:2008

Non-destructive testing – Eddy current testing – Vocabulary

Essais non destructifs – Contrôle par courants de Foucault – Vocabulaire

Zerstörungsfreie Prüfung – Wirbelstromprüfung – Terminologie

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12718:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 12718:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1330-5 (01 5005) z února 2000.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Jaroslav Dvořák, Echo-Test, IČ 18667074

Technická normalizační komise: TNK 80, Nedestruktivní zkoušení

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 12718
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2008

ICS 01.040.19; 19.100 Nahrazuje EN 1330-5:1998

Nedestruktivní zkoušení – Zkoušení vířivými proudy – Terminologie
(ISO 12718:2008)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-08-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 12718:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Všeobecné termíny, které souvisí se zkoušením metodou vířivých proudů 6

3 Termíny, které souvisí s měřením prováděným metodou vířivých proudů 11

4 Termíny, které souvisí se snímači používanými u metody vířivých proudů 12

5 Termíny, které souvisí se zařízením používaným u metody vířivých proudů 20

6 Termíny, které souvisí s používáním metody vířivých proudů u zkoušeného výrobku 24

7 Termíny, které souvisí s vyhodnocováním měření prováděným metodou vířivých proudů 29

Anglický abecední rejstřík 31

Francouzský abecední rejstřík 34

Německý abecední rejstřík 37

Národní příloha NA (informativní) Český abecední rejstřík 40

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 12718:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 138 „Nedestruktivní zkoušení“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 135 „Nedestruktivní zkoušení“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2009.

Je nutné upozornit na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) není odpovědný za zjišťování některých nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1330-5:1998.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Malty, Maďarska, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma definuje termíny používané při zkoušení vířivými proudy.

POZNÁMKA Dodatečně k používaným termínům v anglickém a francouzském jazyce, dvou ze tří oficiálních ISO jazyků (angličtina, francouzština a ruština) uvádí tento dokument ekvivalentní termíny v německém jazyce; tyto jsou zveřejněny pod odpovědností německé členské organizace (DIN) a jsou uvedeny pouze pro informaci. Pouze termíny uvedené v oficiálních jazycích se považují jako termíny a definice podle ISO.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.